



GRÈCE



10,4 millions

Fréquentation

	2016	2017	2018	2019	2020
Entrées (M)	10	10,1	9,4	9,6	3,1 ↘
Recettes (M€)	64,4	65	60,9	61	20,4 ↘
Écrans	547	547	547	547	547 →
Prix du billet (€)	6,4	7	6,5	6,5	6,5 →

LE MARCHÉ

TOTAL DES FILMS SORTIS EN 2020

188

Pays d'origine

65	États-Unis
35	France
34	Europe (hors Fra et Grc)
9	Grèce
45	Autres



TOP 10 EN 2020

	ENTRÉES	RECETTES (€) (à partir du prix moyen)
Eftyhia (Grc)	463 390	3 012 035
1917	260 475	1 693 088
Halvai 5-0 (Grc)	223 793	1 454 654
Gia panta (Grc)	142 373	925 424
Tenet	108 940	708 110
Jumanji: Next Level	93 213	605 884
Les Filles du Docteur March	76 528	497 432
Le Voyage du Dr Dolittle	71 141	462 416
The Gentlemen	61 769	401 498
Parasite (Kor)	59 412	386 178

PARTS DE MARCHÉ DES DISTRIBUTEURS EN 2020

Tanweer Enlightenment (Warner Bros.)	27,1 %
Odeon	23,1 %
Feelgood Entertainment (Disney, Fox, Sony)	16 %
Village Films	11,7 %
Tulip Entertainment (Paramount, Universal)	5,6 %
Spentzos Film	5,3 %
Rosebud.21	3,4 %
Weird Wave	1,5 %
Argonauts Productions	1,1 %



DES PRODUCTIONS MAJORAIRES FRANÇAISES EN 2020

- 1 **J'accuse**
40 612 entrées
- 2 **Les Traducteurs**
24 829 entrées
- 3 **Divorce Club**
15 228 entrées

35
SORTIES FRANÇAISES

6,5 %
DE PART DE MARCHÉ POUR LE CINÉMA FRANÇAIS

GRECE

LES FILMS FRANÇAIS



TOTAL DES ENTRÉES DES FILMS FRANÇAIS

203 066

	2016	2017	2018	2019	2020
Productions majoritaires	371 753	373 976	363 355	633 250	174 471
Productions minoritaires	160 167	211 161	282 267	146 455	28 595
TOTAL	531 920	585 137	645 622	779 705	203 066
PART DE MARCHÉ	5,3 %	5,8 %	6,9 %	8,1 %	6,5 %

TOP 5 SUR 5 ANS (PRODUCTIONS MAJORAIRES EN LANGUE FRANÇAISE SORTIES ENTRE 2016 ET 2020)

Titre	Distributeur	Sortie	Entrées	Recettes (€)
Astérix - Le Secret de la potion magique	Feelgood Entertainment	17/01/19	139 241	865 782
Qu'est-ce qu'on a (encore) fait au bon Dieu ?	Odeon	11/07/19	106 644	688 668
Le Sens de la fête	Odeon	05/07/18	57 215	372 580
Croc-Blanc	Odeon	13/12/18	45 669	283 104
J'accuse	Odeon	01/01/20	40 612	270 216

TOP 3 DES DISTRIBUTEURS DE FILMS FRANÇAIS EN 2020

Spentzos Film.....	5
Feelgood Entertainment, Rosebud.21, Weird Wave.....	4
Odeon, Seven Films.....	3

Le marché

Le 28 février, le premier cas d'infection au Covid-19 était annoncé en Grèce. La semaine suivante, la fréquentation cinématographique diminuait de 90 %, et, le 12 mars, la fermeture des salles de cinéma était officialisée. Pour les distributeurs commençait alors une longue période d'incertitude, comme un jeu de bonneteau avec les dates de sortie en fonction des

annonces gouvernementales avec, à la fin, la certitude de perdre beaucoup d'argent. La plupart d'entre eux ont décidé de reporter leurs films à l'été pour la saison des projections en plein air. Irini Souganidou qui dirige Feelgood précisait : « À part Universal, aucun studio n'a annoncé de dates précises pour les films qu'ils ont reportés. Aucun calendrier de sortie officiel n'a été annoncé, tous les films français sont maintenant suspendus, comme tous les autres ». De son côté, Vassilis Sourapas à la tête de Filmtrade soulignait « L'arrêt complet de l'économie grecque. Un permis délivré par le gouvernement désormais nécessaire pour sortir de chez soi et le plus grand flou qui règne sur l'avenir. »

L'État grec a pris des mesures d'allègement pour les entreprises qui ont fermé leurs portes ou qui ont eu un impact sévère sur leurs revenus en raison du virus. « Ces mesures incluaient principalement un délai de paiement des impôts, des charges sociales, des remboursements de prêts bancaires, salaires, etc. » ajoutait la directrice de Feelgood. Sofia Angelidou de One From the Heart précisait : « La distribution et l'exploitation sont incluses dans les mesures prise par l'État grec. Chaque entreprise a droit à 800 € à titre de compensation et peut retarder

GRÈCE

Avec un peu plus de 200 000 entrées sur quelques mois d'exploitation, le cinéma français s'en sort plutôt bien dans un marché qui a vu sa fréquentation cinématographique divisée par 3 par rapport à 2019.

le paiement de certaines taxes, ou les payer à temps et bénéficier d'une remise de 25 %. Mais il n'y a pas de discussion officielle concernant la réouverture des cinémas ». Elle finit pourtant par arriver le 1^{er} juin après que l'interdiction de circuler a pris fin le 4 mai et les mesures de confinement petit à petit levées, par phases hebdomadaires.

Théo Koutsafis, attaché audiovisuel, décrivait alors cette phase de réouverture : « Les cinémas de plein air devraient ouvrir à partir du 1^{er} juin avec des mesures spéciales (rangées de sièges espacées de 1,5 mètre, 1 siège occupé sur 2, jauge limitée à 40 %, etc.). Les événements en plein air (y compris les projections publiques hors cinémas) pourront reprendre à partir du 15 juillet. Aucune mesure n'a encore été annoncée pour les cinémas "d'hiver" qui sont ceux qui ont subi les plus grosses pertes dues au confinement, leur saison ayant été amputée d'un tiers. À noter l'annonce de plusieurs plans d'ouverture de drive-in dans la région d'Athènes cet été ». C'est le moment qu'a choisi le ministère de la Culture pour annoncer un plan spécifique de soutien aux métiers de la culture de 15 M€, dont 2,5 M€ pour le cinéma qui seront distribués par le Greek Film Center (GFC) afin de soutenir le développement de projets (courts et longs métrages, fiction et documentaire) ainsi que la production de films d'animation. Une partie sera aussi réservée pour soutenir les salles et les exploitants.

Avec la fermeture des salles une bonne partie de l'année, 2020 s'est terminée sur un total de 3,1 millions d'entrées pour 20 M€ de recettes, soit trois fois moins que les 9,6 millions et 61 M€ de 2019. La fréquentation des salles de cinéma a également été divisée par 3, de 0,9 à 0,3 film par an et par habitant. Seulement 188 nouveaux films sont sortis sur les écrans, contre 332 en 2019. Ce sont, comme partout dans le monde, surtout les films américains qui manquent à l'appel : 65 nouveaux films états-uniens sont sortis sur les écrans grecs en 2020 (160 en 2019). La part de marché du cinéma américain est pour la première fois tombée sous la barre des 50 % (45 %) et le cinéma grec profite de l'espace offert par les reports et annulations de sorties des studios hollywoodiens pour enregistrer sa meilleure part de marché à 28 %, et ce malgré 9 sorties seulement mais fort de 4 titres se hissant dans le top 10 annuel. *Eftyhia* d'Angelos Frantzis a poursuivi sa formidable carrière : ce biopic sur la vie de la compositrice et parolière Eftyhia Papagianopoulou (1893-1972) était LE film de l'année, numéro 1 du top avec 460 000 entrées (650 000 sur l'ensemble de son exploitation), un record pour un film grec.

Concernant l'exploitation, nous ne disposons malheureusement pas de données actualisées pour l'année écoulée et le nombre d'écrans (547) est le même depuis 5 ans, ce qui n'est évidemment pas exact. Dans le milieu de la distribution, l'année 2020 a été marquée par les points suivants :

- ➔ Tanweer, distributeur d'*Eftyhia*, est le leader de l'année avec 27 % de PdM et la première place du classement ;
- ➔ Feelgood (Disney, Sony) cède à Odeon la deuxième place (23,1 % de PdM) et se contente de 16 % de part de marché, 2 fois moins qu'en 2019 ;
- ➔ Alors qu'ils représentaient 75 % du marché en 2019, ces trois distributeurs n'ont concentré « que » 66 % du box-office grec en 2020 ;
- ➔ Seven a déposé le bilan en 2020. Certains de ses employés ont rejoint Rosebud.21 qui était engagé sur plusieurs films avec Seven.

Côté festivals, le Festival International du Documentaire de Thessalonique qui devait avoir lieu en mars a beaucoup innové avec une programmation spéciale en ligne avant de se tenir finalement à la fin du mois de mai, 100 % en ligne et gratuit. Le Festival International du Film d'Athènes (AIFF) s'est tenu fin septembre en hybride : projections en plein air et une partie du programme disponible aussi en ligne. Celui de Thessalonique (TIFF) devait également avoir lieu en format hybride mais, en novembre, la ville est passée au rouge et les cinémas ont fermé. L'édition 2020 n'a donc eu lieu qu'en ligne. Certains films sélectionnés n'ont pas été projetés car ils n'étaient disponibles que pour les projections physiques. Longtemps envisagé en ligne, l'édition 2020 du Festival du Film Francophone de Grèce a finalement été annulée.

Le cinéma français

Avec un peu plus de 200 000 entrées sur quelques mois d'exploitation, le cinéma français s'en sort plutôt bien et décroche une belle part de marché, de 6,5 %, supérieure aux années 2016 et 2017, où elle ne dépassait pas 6 %. La baisse est néanmoins spectaculaire : -74 % par rapport à 2019, plus accentuée que celle du marché global (-67 %). Deux films français majoritaires ont relativement bien marché : *J'accuse*, distribué par Odéon, qui a rassemblé en début d'année 40 000 spectateurs, et *Les Traducteurs*, sorti par Feelgood, 2^e avec 25 000 entrées. Ce dernier titre a bénéficié à la fois de la popularité de l'acteur grec Manolis Mavromatakis et d'une sortie estivale en plein air à la mi-juin. Rosebud.21 a également misé sur un film français pour cette même période, *Divorce Club*, qui a dépassé la barre des 15 000 entrées. *La Vérité*, lancé par Seven, est le dernier film ayant mobilisé plus de 10 000 Grecs, un seuil que les 24 autres films majoritaires n'ont pas atteint. Quant aux minoritaires, seul *Le Traître*, dernier succès en date de Seven, a enregistré 11 000 entrées.

Les productions majoritaires en 2020

LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>J'accuse</i>	Odeon	01/01/20	40 612	270 216	25	
2	• <i>Les Traducteurs</i>	Feelgood Entertainment	18/06/20	24 829	156 423	40	
3	• <i>Divorce Club</i>	Rosebud.21	23/07/20	15 228	91 368	31	
4	<i>La Vérité</i>	Seven Films	16/01/20	11 125	72 312	12	
5	• <i>Terra Willy</i>	Feelgood Entertainment	30/07/20	6 115	37 962	51	
6	• <i>Doubles vies</i>	Weird Wave	04/06/20	5 760	37 440	3	
7	• <i>Le Dindon</i>	Rosebud.21	25/06/20	4 609	27 654	18	
8	• <i>Deux moi</i>	Spentzos Film	18/06/20	4 468	30 864	6	
9	<i>La Belle Époque</i>	Rosebud.21	12/12/19	3 972	26 387	9	12 067
10	• <i>Fahim</i>	Tanweer Enlightenment	25/06/20	3 844	24 763	8	
11	• <i>Les Vieux Fourneaux</i>	Filmcenter Trianon	16/07/20	3 582	22 350	4	
12	• <i>Fête de famille</i>	Filmtrade	11/06/20	3 377	21 950	12	
13	• <i>La Haine</i> (ressortie)	Bibliotheque	20/08/20	3 317	7 459	4	55 556
14	• <i>Rendez-vous chez les Malawas</i>	Weird Wave	18/06/20	3 274	20 954	10	
15	• <i>Docteur ?</i>	Spentzos Film	09/07/20	3 018	20 792	13	
16	• <i>Beaux-parents</i>	Seven Films	16/07/20	2 901	18 598	7	
17	• <i>Deux</i>	Filmtrade	13/08/20	2 406	15 542	3	
18	• <i>Un divan à Tunis</i>	Feelgood Entertainment	23/07/20	2 160	14 471	3	
19	• <i>Chambre 212</i>	One from the heart	30/07/20	2 034	13 221	7	
20	• <i>Le Charme discret de la bourgeoisie</i> (ressortie)	Bibliotheque	23/07/20	1 628	10 582	1	
21	• <i>À bout de souffle</i> (ressortie)	Bibliotheque	03/09/20	1 554	10 101	2	9 844
22	• <i>Gazon maudit</i> (ressortie)	Rosebud.21	11/06/20	1 400	9 100	5	11 400
23	• <i>Josep</i>	Cinobo	08/10/20	1 339	9 510	4	
24	• <i>Les Amants du Pont-Neuf</i> (ressortie)	Bibliotheque	06/08/20	1 205	7 832	4	
25	• <i>Yakari, le film</i>	NEO Films	15/10/20	1 137	8 188	43	
26	• <i>Cet obscur objet du désir</i> (ressortie)	Bibliotheque	11/06/20	1 107	7 196	3	
27	• <i>Le Lion</i>	Spentzos Film	04/06/20	1 087	7 066	6	
28	• <i>Un flic</i> (ressortie)	Bibliotheque	23/07/20	934	6 071	1	
29	<i>Les Garçons sauvages</i>	Carousel Films	05/12/19	857	5 570	1	2 333
30	• <i>Joueurs</i>	Weird Wave	20/08/20	775	5 636	5	
31	• <i>Une balle au cœur</i> (ressortie)	Carousel Films	10/09/20	672	4 368	1	
32	• <i>Gloria Mundi</i> *	Weird Wave	29/10/20	427	2 733	12	
33	• <i>Les Hirondelles de Kaboul</i>	Cinobo	08/10/20	413	2 684	4	
34	<i>Rémi sans famille</i>	Feelgood Entertainment	14/11/19	257	1 670	3	15 439
35	• <i>Le Mépris</i> (ressortie)	NEO Films	18/06/20	-	-	-	
36	• <i>Plein soleil</i> (ressortie)	NEO Films	30/07/20	-	-	-	
		Total	161 423	1 029 033			

LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	• <i>Cuban Network</i>	Spentzos Film	11/06/20	8 991	62 036	12	
2	• <i>It Must Be Heaven</i>	Rosebud.21	08/10/20	2 318	14 008	10	
3	<i>L'Extraordinaire Voyage du fakir</i>	Odeon	30/01/20	1 739	11 304	18	
		Total	13 048	87 348			

Total productions majoritaires 2020

174 471

1 116 381

* Film encore en salles au 31/12/2020 / ** Cumul entrées au 31/12/2020 / • Film sorti pendant la crise sanitaire.

Les productions minoritaires en 2020

LANGUE FRANÇAISE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	<i>Madre</i>	Rosebud.21	27/02/20	2 807	18 246	13	
2	• <i>La Cage aux folles</i> (ressortie)	Summer Classics	30/07/20	1 417	10 018	9	
	Total			4 224	28 264	-	-

LANGUE ÉTRANGÈRE

Rg	Titre	Distributeur	Sortie	Entrées 2020	Recettes (€)	Copies	Cumul entrées**
1	• <i>Le Traître</i>	Seven Films	10/09/20	11 156	67 314	37	
2	• <i>Pinocchio</i>	Odeon	11/06/20	8 254	53 651	24	
3	<i>Ága</i>	New Star Art Cinema	16/01/20	1 513	9 834	2	
4	• <i>L'Éclipse</i> (ressortie)	Bibliothèque	25/06/20	1 193	7 754	1	
4	• <i>Monsieur</i>	Feelgood Entertainment	11/06/20	1 026	6 669	3	
5	<i>Les Siffleurs</i>	Spentzos Film	27/02/20	498	3 237	7	
6	• <i>Le Miracle du Saint Inconnu</i>	Ama Films	29/10/20	449	2 918	2	
7	<i>Sorry We Missed You</i>	Feelgood Entertainment	07/11/19	182	1 183	1	23 363
8	<i>Fanny et Alexandre</i> (ressortie)	Weird Wave	19/12/19	100	650	1	606
9	• <i>Juliette des esprits</i> (ressortie)	NEO Films	17/09/20	-	-	-	
10	<i>Viendra le feu</i>	NEO Films	22/10/20	-	-	-	
	Total			24 371	153 210	-	-
	Total productions minoritaires 2020			28 595	181 474		

Bilan des résultats des films français en 2020

	Entrées	Recettes (€)	
Total des films français en 2020	203 066	1 297 855	
Évolution 2020/2019	-74 %	-73,8 %	
Évolution langue française 2020/2019	-69,1 %	Évolution majoritaires 2020/2019	-72,2 %
Évolution langue étrangère 2020/2019	-85,4 %	Évolution minoritaires 2020/2019	-80,5 %